

**Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 10ης Δεκεμβρίου 2009 [αίτηση του Bundesfinanzhof (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Bundesfinanzdirektion West κατά Heko Industrieerzeugnisse GmbH**

(Υπόθεση C-260/08) <sup>(1)</sup>

**(Κοινοτικός τελωνειακός κώδικας — Άρθρο 24 — Μη προτιμσιακή καταγωγή εμπορευμάτων — Έννοια του όρου «μεταποίηση ή ουσιαστική επεξεργασία» — Κριτήριο της μεταβολής της δασμολογικής κλάσεως — Χαλύβδινα συρματόσχοινα που κατασκευάζονται στη Βόρεια Κορέα από χαλύβδινους κλώνους καταγωγής Κίνας)**

(2010/C 24/11)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Αιτούν δικαστήριο**

Bundesfinanzhof

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Bundesfinanzdirektion West

κατά

Heko Industrieerzeugnisse GmbH

**Αντικείμενο**

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Bundesfinanzhof — Ερμηνεία του άρθρου 24 του κανονισμού (ΕΟΚ) 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 302, σ. 1) — Καθορισμός της καταγωγής χαλύβδινων συρματόσχοινων που κατασκευάζονται με εργασία συναρμολογήσεως στη Βόρεια Κορέα από χαλύβδινους κλώνους που προέρχονται από την Κίνα — Κριτήρια που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη προκειμένου να θεωρηθεί ορισμένο στάδιο της παραγωγής ως αποτελούν θεμέλιο της μη προτιμσιακής καταγωγής εμπορεύματος — Ενδεχόμενη σπουδαιότητα της μη μεταβολής της δασμολογικής κλάσεως κατόπιν της επίμαχης μεταποιήσεως

**Διατακτικό**

Όσον αφορά τα εμπορεύματα που κατατάσσονται στην κλάση 7312 της Συνδυασμένης Ονοματολογίας που συνιστά το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 1719/2005 της Επιτροπής, της 27ης Οκτωβρίου 2005, οι μεταποιήσεις ή ουσιαστικές επεξεργασίες κατά την έννοια του άρθρου 24 του κανονισμού (ΕΟΚ) 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα, είναι δυνατό να καταλαμβάνουν όχι μόνον εκείνες τις εργασίες οι οποίες συνεπάγονται μεταβολή της δασμολογικής κλάσεως του προϊόντος που υπέστη επεξεργασία ή μεταποίηση υπό άλλη δασμολογική κλάση της Συνδυασμένης Ονοματολογίας, αλλά και εκείνες που, χωρίς να επιφέρουν μεταβολή κλάσεως, οδηγούν

στη δημιουργία εμπορεύματος που εμφανίζει ιδιαίτερα χαρακτηριστικά και έχει ειδική υφή που δεν είχε πριν την εν λόγω εργασία.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 247 της 27.9.2008.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (δύετο τμήμα) της 19ης Νοεμβρίου 2009 [αίτηση του Svea hovrätt (Σουηδία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Kemikalieinspektionen κατά Nordiska Dental AB**

(Υπόθεση C-288/08) <sup>(1)</sup>

**(Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Οδηγία 93/42/ΕΟΚ — Ιατροτεχνολογικά προϊόντα — Απαγόρευση εξαγωγής αμαλαγμάτων για οδοντιατρική χρήση που περιέχουν υδράργυρο και φέρουν τη σήμανση πιστότητας ΕΚ — Προστασία της υγείας και του περιβάλλοντος)**

(2010/C 24/12)

Γλώσσα διαδικασίας: η σουηδική

**Αιτούν δικαστήριο**

Svea hovrätt

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Kemikalieinspektionen

κατά

Nordiska Dental AB

**Αντικείμενο**

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Svea Hovrätt — Ερμηνεία των άρθρων 29 ΕΚ και 30 ΕΚ καθώς και του άρθρου 4, παράγραφος 1, της οδηγίας 93/42/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1993, περί των ιατροτεχνολογικών προϊόντων (ΕΕ L 169, σ. 1) — Εθνική νομοθεσία που απαγορεύει την εξαγωγή αμαλαγματος με υδράργυρο για οδοντιατρική χρήση

**Διατακτικό**

Το άρθρο 4, παράγραφος 1, της οδηγίας 93/42/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1993, περί των ιατροτεχνολογικών προϊόντων, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2003, πρέπει να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι αποκλείει την εφαρμογή ρυθμίσεως κράτους μέλους, όπως η επίμαχη στην κύρια δίκη, η οποία, για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος και της υγείας, απαγορεύει τη για επαγγελματικούς σκοπούς εξαγωγή οδοντιατρικών αμαλαγμάτων που περιέχουν υδράργυρο και φέρουν την προβλεπόμενη από το άρθρο 17 της οδηγίας αυτής σήμανση ΕΚ.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 209 της 15.8.2008.